

Zeitschrift: Bulletin des lois, décrets et ordonnances du canton de Berne
Herausgeber: Chancellerie d'État du canton de Berne
Band: - (1992)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

I. Table chronologique des matières

Date	Titre	Page
1989 novembre	7 Décret sur l'organisation de la Chancellerie d'Etat	1
1990 août	15 Arrêté du Grand Conseil concernant l'adhésion du canton de Berne à la Convention scolaire régionale élargie de 1981 de la Conférence des Directeurs de l'instruction publique du Nord-Ouest de la Suisse	2
1991 septembre	19 Arrêté du Grand Conseil concernant l'adhésion du canton de Berne à l'accord intercantonal sur la participation au financement des universités	4
décembre	9 Loi sur la péréquation financière (LPFin)	10
	10 Décret sur les prestations de services de l'Université et les contributions de tiers	23
	18 Loi sur les hôpitaux et les écoles préparant aux professions hospitalières (Loi sur les hôpitaux) (Modification)	24
1992 janvier	21 Décret portant création de postes de pasteur (Modification)	27
	22 Décret d'adaptation de la loi sur la taxe des successions et donations au renchérissement (Décret d'adaptation de la LTSD au renchérissement)	28
	22 Ordinance concernant l'organisation de la Direction générale de la Banque cantonale de Berne (Abrogation)	30
	22 Ordinance portant exécution de l'ordonnance fédérale du 11 octobre 1957 sur le contrôle des viandes (Modification)	31
	27 Arrêté du Grand Conseil concernant le contrat de reprographie passé entre le canton de Berne et la Société PRO LITTERIS pour la photocopie, dans les écoles publiques du Canton, d'œuvres protégées par des droits d'auteur; suppression des subventions allouées aux communes pour l'achat de moyens d'enseignement et de matériel scolaire	33
	29 Ordinance sur la formation, les examens et le brevet des maîtres de l'enseignement supérieur (OBES) (Modification)	35
	29 Ordinance fixant les émoluments de la Direction de la police du canton de Berne (Modification)	40
	29 Arrêté du Conseil-exécutif concernant la modification des tarifs du 20 février 1991 appliqués aux patients hospitalisés à la Maternité cantonale de Berne (personnes non assurées)	51
février	16 Loi sur les vapeurs à aubes	53
	19 Tarif des ramoneurs (Modification)	55

Date	Titre	Page	
mars	4 Ordonnance concernant les examens ordinaires de maturité dans les gymnases du canton de Berne (Modification)	58	
	11 Arrêté du Conseil-exécutif concernant la réserve naturelle de la région de l'Aar entre Thoune et Berne	60	
	17 Décret concernant l'organisation de la Direction de la police et des affaires militaires	61	
	18 Loi concernant les impôts sur les mutations et sur la constitution de gages (LIMG)	69	
	18 Loi sur les secours en cas de catastrophe et la défense générale dans le canton de Berne (LCD) (Modification)	77	
	18 Décret portant conversion des sections de commune d'Allmendingen, de Rubigen et de Trimstein en communes municipales (dissolution de la commune municipale de Rubigen)	79	
	19 Loi sur l'école obligatoire (LEO)	82	
	19 Arrêté du Grand Conseil concernant la convention bilatérale entre les cantons de Berne et de Neuchâtel quant à l'accueil réciproque d'élèves à plein temps	110	
	19 Décret concernant la durée de la formation gymnasiale	112	
	23 Décret concernant l'organisation de la Direction de l'économie publique	113	
	25 Ordonnance sur la chasse et sur la protection du gibier et des oiseaux (OCh)	120	
	avril	29 Ordonnance fixant les tarifs de l'Institut de pathologie animale, de l'Institut de bactériologie vétérinaire, de l'Institut de virologie vétérinaire et de l'Institut de neurologie animale de l'Université de Berne	141
	mai	13 Loi sur l'adaptation de la législation aux nouvelles dénominations des Directions du Conseil-exécutif (Loi d'adaptation)	144
		20 Ordonnance sur la péréquation financière (OPFin)	146
20 Ordonnance sur les émoluments des Directions de l'hygiène publique et des œuvres sociales		152	
27 Ordonnance d'exécution de la législation fédérale sur les épizooties (Modification)		156	
27 Ordonnance concernant les émoluments du registre foncier (Tarif des émoluments)		159	
juin	10 Ordonnance concernant le séjour et l'établissement des étrangers (Modification)	164	
	10 Ordonnance sur l'indemnisation des directeurs d'école et des autres titulaires de fonctions dans les écoles primaires et secondaires (Modification)	167	
	10 Ordonnance concernant la garantie exigée des étrangers (Abrogation)	172	
	17 Ordonnance fixant les émoluments de la Direction de l'économie publique	173	
	24 Ordonnance concernant la surveillance de l'enseignement de l'éducation physique (Modification)	177	

Date	Titre	Page
juin	24 Ordonnance fixant les tarifs de la Clinique pour petits animaux de l'Université de Berne	178
	24 Ordonnance sur les Archives de l'Etat de Berne	214
	24 Ordonnance fixant les tarifs de la Clinique pour chevaux et animaux de rente de l'Université de Berne	218
	30 Loi sur l'assurance mobilière contre l'incendie (Abrogation)	234
	30 Décret concernant l'organisation de la Direction de l'instruction publique	235
juillet	1 Règlement sur l'examen de capacité pour agriculteurs Décision de la Direction de l'agriculture	244
août	5 Ordonnance sur les refuges de chasse et les réserves (ORCR) ...	245
	19 Ordonnance sur l'aide à la formation des adultes (OFA)	275
	26 Ordonnance sur le casier judiciaire et le contrôle des condamnations (Modification)	281
	26 Ordonnance régissant la reconnaissance des diplômes ou brevets d'enseignement	282
	26 Ordonnance sur les amendes d'ordre (Modification)	285
septembre	8 Décret sur la répartition des frais des installations du Service sanitaire coordonné	286
	8 Décret sur l'imposition des véhicules routiers (Modification)	289
	8 Décret concernant l'organisation de la Direction de la santé publique et de la prévoyance sociale	290
	9 Ordonnance fixant les émoluments de la Chancellerie d'Etat	301
	10 Décret sur l'assurance-maladie (Modification)	308
	10 Décret encourageant la construction et l'accession à la propriété de logements (Décret VI relatif à la loi sur l'amélioration de l'offre de logements)	309
	15 Décret relatif à la loi sur les améliorations foncières et les bâtiments ruraux (Décret sur les améliorations foncières) (Modification)	311
	16 Ordonnance concernant les prestations de l'Etat et des communes à des institutions particulières de prévoyance et d'aide sociale (Modification)	313
	16 Ordonnance concernant la formation, les examens et le diplôme des maîtres et maîtresses de branches économiques (magister rerum politicarum)	314
	17 Décret concernant l'imposition des travailleurs étrangers (Modification)	326
	17 Décret concernant l'organisation de la Direction des travaux publics, des transports et de l'énergie	329
	17 Décret concernant l'organisation de la Direction des finances ...	336
	17 Décret concernant l'adaptation de lois et de décrets à la loi du 23 mai 1989 sur la procédure et la juridiction administratives ...	346
	17 Décret concernant l'organisation de la Direction de la justice, des affaires communales et des affaires ecclésiastiques	394

Date	Titre	Page
octobre	14 Ordonnance sur l'examen complémentaire pour les chasseurs (OECC)	403
	21 Ordonnance fixant les indemnités pour les examens de brevet aux écoles normales d'institutrices et d'instituteurs, de maîtresses d'ouvrages, de maîtresses ménagères et de maîtresses d'école enfantine (Modification)	407
	21 Règlement des cliniques de médecine dentaire de l'Université de Berne (Abrogation)	409
	28 Ordonnance concernant l'école de sages-femmes de la Maternité cantonale (Modification)	410
	28 Ordonnance concernant les offices des locations (Modification) ..	412
	28 Ordonnance sur les écoles cantonales de soins infirmiers en psychiatrie (Modification)	413
novembre	2 Règlement d'organisation de la Cour suprême du canton de Berne (Modification)	415
	2 Règlement sur les attributions du greffier de la Cour suprême, des greffiers de chambre et de l'huissier de la Cour suprême (Modification)	419
	4 Arrêté du Grand Conseil concernant le plan des sessions de 1994	423
	4 Décret concernant l'organisation du Conseil-exécutif (Modification)	424
	4 Ordonnance concernant la surveillance des fondations (Modification)	426
	9 Décret fixant les émoluments en matière pénale (Modification) ..	428
	9 Décret sur les honoraires des avocats (Modification)	432
	9 Décret sur les tribunaux du travail (Modification)	433
	9 Décret sur le nombre des greffiers et greffières de chambre à la Cour suprême	434
	10 Décret concernant l'organisation du régime applicable aux mineurs délinquants	435
	10 Décret sur les redevances et les émoluments dus pour l'utilisation des eaux (DRE) (Modification)	438
	11 Arrêté du Grand Conseil concernant le rapport «RER bernois et urbanisation»	441
	11 Ordonnance sur les prestations complémentaires à l'assurance-vieillesse, survivants et invalidité (OPCC) (Modification)	445
	18 Ordonnance fixant les tarifs des cliniques de médecine dentaire de la faculté de médecine de l'Université de Berne	446
	18 Ordonnance concernant la commission d'économie générale	449
	25 Ordonnance portant introduction de la modification du Code suisse des obligations du 4 octobre 1991 (modification du droit des sociétés anonymes, articles 620 à 763)	452
	25 Ordonnance du 29 décembre 1970 concernant l'introduction de la loi fédérale du 28 juin 1968 sur l'aide aux universités (Abrogation)	454

Date	Titre	Page
décembre	2 Ordonnance concernant les frais d'obtention du revenu (OFO) (Modification)	455
	2 Ordonnance sur la formation et le perfectionnement des fonctionnaires de l'ordre judiciaire	457
	2 Ordonnance concernant l'adaptation des ordonnances bernoises à la nouvelle loi du 23 mai 1989 sur la procédure et la juridiction administratives	461
	6 Arrêté populaire concernant l'octroi d'une subvention cantonale en faveur de l'extension de l'école professionnelle industrielle et artisanale (GIBB, projet CAMPUS II)	508
	8 Décret concernant les allocations de renchérissement	512
	9 Arrêté du Grand Conseil concernant la limitation et la fixation des subventions cantonales à la construction pour les années 1991 à 1994 (Modification)	514
	9 Ordonnance sur l'encouragement à la construction et l'accession à la propriété de logements	515
	9 Arrêté du Conseil-exécutif fixant les prix de pension et les taxes de traitement dans les cliniques et polycliniques psychiatriques cantonales ainsi que dans les cliniques et polycliniques psychiatriques cantonales pour adolescents (personnes non assurées)	519
	10 Arrêté du Grand Conseil concernant les allocations de renchérissement pour 1993	524
	16 Ordonnance concernant l'adaptation de la législation aux nouvelles dénominations des Directions du Conseil-exécutif (modification rédactionnelle des lois et décrets relevant du domaine de la Direction de l'instruction publique)	525
	16 Ordonnance concernant l'adaptation de la législation aux nouvelles dénominations des Directions du Conseil-exécutif (modification rédactionnelle des ordonnances relevant du domaine de la Direction de l'instruction publique)	529
	16 Ordonnance sur le statut et le traitement des collaborateurs et collaboratrices de l'Université rétribués par des contributions de tiers	538
	16 Ordonnance fixant les émoluments des préfectures	541
	16 Ordonnance sur les contributions aux frais d'instruction d'enfants placés dans des foyers ou dans des établissements hospitaliers et d'enfants handicapés (Modification)	548
	16 Ordonnance concernant la contribution cantonale pour enfants handicapés (Modification)	549
	16 Ordonnance concernant l'exécution des sanctions privatives de liberté prononcées contre des adultes ainsi que les prisons et établissements pénitentiaires du canton de Berne (Ordonnance sur l'exécution des peines) (Modification)	550
	16 Ordonnance sur les droits politiques (Modification)	551
	16 Règlement concernant l'Ecole suisse du bois de Bienne (Modification)	553

II. Table alphabétique des matières

	Page
Aar, réserve naturelle entre Thoune et Berne	60
accession à la propriété de logements	
– décret VI	309
– ordonnance	515
accueil réciproque d'élèves, convention entre les cantons de Berne et de Neuchâtel	110
adaptation	
– de la législation aux nouvelles dénominations des Directions, loi	144
– de la législation aux nouvelles dénominations des Direction, ordonnances	525, 529
– de la LTSD au renchérissement, décret	28
– de lois et de décrets à la LPJA	346
– des ordonnances à la LPJA	461
adhésion du canton de Berne	
– à l'accord intercantonal sur la participation au financement des universités	4
– à la Convention scolaire régionale élargie de 1981	2
adultes, ordonnance sur l'aide à la formation	275
affaires	
– communales, décret d'organisation de la Direction	394
– ecclésiastiques, décret d'organisation de la Direction	394
– militaires, décret d'organisation de la Direction	61
agriculteurs, décision concernant l'examen de capacité	244
aide	
– aux universités	454
– sociale, prestations de l'Etat et des communes aux institutions .	313
allocations de renchérissement	
– décret	512
– pour 1993	524
amélioration	
– de l'offre de logements, décret VI	309
– foncières	311
amendes d'ordre, ordonnance	285
animaux	
– de rente, tarifs de la Clinique de l'Université	218
– petits animaux, tarifs de la Clinique de l'Université	178
Archives de l'Etat de Berne, ordonnance	214
arrêté populaire concernant la subvention à l'école professionnelle GIBB	508
assurance	
– maladie, décret	308
– mobilière contre l'incendie	234
– AVS, ordonnance sur les prestations complémentaires	445

	Page
attributions du greffier de la Cour suprême, règlement	419
avocats, décret sur les honoraires	432
Banque cantonale, organisation de la Direction générale	30
bâtiments ruraux, décret sur les améliorations foncières	311
bois, règlement de l'école	553
brevet	
– d'enseignement, ordonnance régissant la reconnaissance	282
– des maîtres de l'enseignement supérieur	35
CAMPUS II, arrêté populaire octroyant la subvention	508
casier judiciaire, ordonnance	281
catastrophe, loi sur les secours	77
Chancellerie d'Etat	
– décret d'organisation	1
– ordonnance fixant les émoluments	301
chasse	
– ordonnance	120
– ordonnance sur les refuges et les réserves	245
chasseurs, ordonnance sur l'examen complémentaire	403
chevaux, tarifs de la Clinique de l'Université	218
Clinique	
– de médecine dentaire de l'Université	409, 446
– et polycliniques psychiatriques, prix de pension et taxe de traitement	519
– pour chevaux et animaux de rente, tarifs	218
– pour petits animaux, tarifs	178
Code des obligations, droit des sociétés anonymes	452
collaborateurs et collaboratrices de l'Université, statut et traitement	538
commission d'économie générale	449
condamnations, ordonnance sur le contrôle	281
Conférence des Directeurs de l'instruction publique du Nord-Ouest de la Suisse, adhésion à la Convention scolaire régionale	2
Conseil-exécutif, décret d'organisation	424
constitution de gages, impôts	69
construction	
– de logements, décret VI	309
– de logements, ordonnance	515
– subventions cantonales	514
contrat de reprographie passé avec la Société PRO LITTERIS	33
contributions	
– aux frais d'instruction d'enfants	548
– de tiers	23, 538
– pour enfants handicapés	548, 549
contrôle	
– des condamnations, ordonnance	281
– des viandes, ordonnance d'exécution	31

	Page
Convention	
– bilatérale entre les cantons de Berne et de Neuchâtel	110
– scolaire régionale élargie de 1981, adhésion du canton de Berne conversion des sections de commune d'Allmendingen, de Rubigen et de Trimstein	79
Cour suprême	
– décret sur le nombre des greffiers de chambre	434
– règlement d'organisation	415
– règlement sur les attributions du greffier	419
Défense générale, loi	77
dénominations des Directions	
– loi d'adaptation	144
– ordonnances d'adaptation	525, 529
diplômes	
– des maîtres et maîtresses de branches économiques	314
– ordonnance régissant la reconnaissance de brevets d'enseignement	282
directeur d'école, ordonnance sur l'indemnisation	167
Direction	
– de l'économie publique, décret d'organisation	113
– de l'économie publique, émoluments	173
– des finances, décret d'organisation	336
– de l'hygiène publique et des œuvres sociales, émoluments	152
– de l'instruction publique, décret d'organisation	235
– de l'instruction publique, ordonnances d'adaptation de la législation aux nouvelles dénominations des Directions	525, 529
– de la justice, des affaires communales et des affaires ecclésiastiques, décret d'organisation	394
– de la police et des affaires militaires, décret d'organisation	61
– de la police, émoluments	40
– de la santé publique et de la prévoyance sociale, décret d'organisation	290
– des travaux publics, des transports et de l'énergie, décret d'organisation	329
– générale de la Banque cantonale	30
droits politiques, ordonnance	551
durée de la formation gymnasiale	112
Eaux, redevances et émoluments dus pour l'utilisation	438
écoles	
– cantonales de soins infirmiers en psychiatrie	413
– de sages-femmes	410
– normales	407
– obligatoire, loi	82
– préparant aux professions hospitalières, loi	24
– primaires et secondaires, indemnisation des directeurs	167
– professionnelle industrielle et artisanale (GIBB)	508
– suisse du bois, règlement	553
économie générale, commission	449

	Page
économie publique, décret d'organisation de la Direction	113
éducation physique, surveillance et enseignement	177
émoluments	
– de la Chancellerie d'Etat	301
– de la Direction de l'économie publique	173
– de la Direction de l'hygiène publique et des œuvres sociales ..	152
– de la Direction de la police	40
– des préfectures	541
– du registre foncier	159
– dus pour l'utilisation des eaux	438
– en matière pénale	428
encouragement à la construction de logements, ordonnance	515
énergie, décret d'organisation de la Direction	329
enfants	
– handicapés	548, 549
– placés dans des foyers	548
enseignement	
– de l'éducation physique	177
– reconnaissance des diplômes ou brevets	282
– supérieur, formation des maîtres	35
épizooties, ordonnance d'exécution de la législation fédérale	156
établissement	
– des étrangers, ordonnance	164
– pénitentiaire, ordonnance sur l'exécution des peines	550
étrangers	
– ordonnance concernant la garantie exigée des étrangers	172
– ordonnance concernant le séjour et l'établissement	164
examens	
– complémentaires pour les chasseurs	403
– de brevet aux écoles normales	407
– de capacité des agriculteurs	244
– des maîtres de l'enseignement supérieur	35
– des maîtres et maîtresses de branches économiques	314
– ordinaires de maturité	58
exécution des peines	550
 Financement des universités, adhésion à l'accord intercantonal	4
finances, décret d'organisation de la Direction	336
fixation des subventions cantonales à la construction	514
fonctionnaires de l'ordre judiciaire, ordonnance sur la formation et le perfectionnement	457
fondations, ordonnance concernant la surveillance	426
formation	
– des adultes, ordonnance	275
– des fonctionnaires de l'ordre judiciaire	457
– des maîtres de l'enseignement supérieur	35
– des maîtres et maîtresses de branches économiques	314
– gymnasiale	112

	Page
frais	
– d'instruction des enfants placés dans des foyers	548
– d'obtention du revenu	455
Gages, impôts sur la constitution de gages	69
garantie exigée des étrangers, ordonnance	172
gibier, ordonnance sur la chasse	120
greffier	
– de chambre à la Cour suprême, décret fixant leur nombre	434
– de la Cour suprême, règlement sur les attributions	419
gymnases, ordonnance concernant les examens ordinaires de maturité	58
Honoraires des avocats	432
hôpitaux, loi	24
huissier de la Cour suprême, règlement sur les attributions	419
Imposition	
– des travailleurs étrangers	326
– des véhicules routiers, décret	289
impôts sur les mutations et sur la constitution de gages, loi	69
incendie, assurance	234
indemnisation des directeurs d'école	167
indemnités pour les examens de brevet aux écoles normales	407
installations du Service sanitaire coordonné, décret	286
institut	
– de bactériologie vétérinaire, tarif	141
– de neurologie animale, tarif	141
– de pathologie animale, tarif	141
– de virologie vétérinaire, tarif	141
institutions particulières de prévoyance et d'aide sociale	313
instruction publique, décret d'organisation de la Direction	235
Justice, décret d'organisation de la Direction	394
Législation	
– adaptation aux nouvelles dénominations des Directions, loi	144
– adaptation aux nouvelles dénominations des Directions, ordonnances	525, 529
– fédérale sur les épizooties, ordonnance d'exécution	156
locations, ordonnance concernant les offices	412
logement	
– décret VI	309
– ordonnance	515
LPJA	
– décret d'adaptation	346
– ordonnance d'adaptation	461
Maternité cantonale	
– école de sages-femmes	410

	Page
– tarifs	51
maturité, ordonnance concernant les examens ordinaires	58
médecine dentaire	
– règlement des cliniques	409
– tarifs	446
mineurs délinquants	435
mutations, impôts	69
O btention du revenu, frais	455
offices des locations	412
offre de logements, décret VI	309
oiseaux, ordonnance sur la chasse	120
organisation	
– de la Chancellerie d'Etat, décret	1
– de la Cour suprême, règlement	415
– de la Direction de l'économie publique, décret	113
– de la Direction des finances, décret	336
– de la Direction de la justice, des affaires communales et des affaires ecclésiastiques, décret	394
– de la Direction de l'instruction publique, décret	235
– de la Direction de la police et des affaires militaires, décret	61
– de la Direction de la santé publique et de la prévoyance sociale, décret	290
– de la Direction des travaux publics, des transports et de l'énergie, décret	329
– de la Direction générale de la Banque cantonale	30
– du Conseil-exécutif, décret	424
– du régime applicable aux mineurs délinquants	435
P asteur, création de postes	27
patients de la Maternité cantonale, tarifs	51
peines, ordonnance sur l'exécution	550
péréquation financière	
– loi	10
– ordonnance	146
perfectionnement des fonctionnaires de l'ordre judiciaire	457
plan des sessions de 1994	423
police, décret d'organisation de la Direction	61
postes de pasteur	27
préfectures, émoluments	541
prestations	
– complémentaires à l'AVS/AI	445
– aux institutions de prévoyance et d'aide sociale	313
– de services de l'Université	23
prévoyance sociale, décret d'organisation de la Direction	290
prisons, ordonnance sur l'exécution des peines	550
prix de pension dans les cliniques et polycliniques psychiatriques	519
protection du gibier et des oiseaux, ordonnance sur la chasse	120
psychiatrie, écoles cantonales de soins infirmiers	413

	Page
R amoneurs, tarifs	55
reconnaissance des diplômes ou brevets	282
redevances dues pour l'utilisation des eaux	438
refuges de chasse	245
régime applicable aux mineurs délinquants	435
registre foncier, ordonnance concernant les émoluments	159
renchérissement	
– allocations pour 1993	524
– décret sur les allocations	512
répartition des frais du Service sanitaire coordonné	286
reprographie, contrat passé avec la Société PRO LITTERIS	33
RER bernois et urbanisation	441
réserve naturelle de la région de l'Aar	60
réserves et refuges de chasse	245
revenu, frais d'obtention	455
S ages-femmes	410
sanctions privatives de liberté, ordonnance sur l'exécution des peines	550
santé publique, décret d'organisation	290
secours en cas de catastrophe, loi	77
sections de commune d'Allmendingen, de Rubigen et de Trimstein	79
séjour et établissement des étrangers	164
Service sanitaire coordonné, décret sur la répartition des frais	286
sessions de 1994	423
sociétés anonymes, modification du Code des obligations	452
soins infirmiers en psychiatrie, écoles cantonales	413
statut des collaborateurs et collaboratrices de l'Université	538
subvention	
– à l'école professionnelle GIBB, arrêté populaire	508
– cantonale à la construction	514
successions et donations, décret d'adaptation au renchérissement	28
surveillance	
– de l'enseignement de l'éducation physique	177
– des fondations	426
T arifs	
– de divers instituts de l'Université de Berne	141
– de la Clinique pour chevaux et animaux de rente de l'Université	218
– de la Clinique pour petits animaux de l'Université	178
– de la Maternité cantonale	51
– des cliniques de médecine dentaire de l'Université	446
taxe	
– de traitement dans les cliniques et policliniques psychiatriques	519
– des successions et donations, décret d'adaptation au renchérissement	28
traitement des collaborateurs et collaboratrices de l'Université	538
transports, décret d'organisation de la Direction	329
travail, décret sur les tribunaux	433

	Page
travailleurs étrangers, décret concernant l'imposition	326
travaux publics, décret d'organisation de la Direction	329
tribunaux du travail	433
 Université	
– adhésion à l'accord intercantonal sur la participation au financement	4
– cliniques de médecine dentaire	409, 446
– de Berne, tarifs de divers instituts	141
– de Berne, tarifs de la Clinique pour chevaux et animaux de rente	218
– de Berne, tarifs de la Clinique pour petits animaux	178
– prestations de services	23
urbanisation et RER	441
 Vapeurs à aubes, loi	
véhicules routiers, décret sur l'imposition	289
viandes, ordonnance d'exécution sur le contrôle	31